

09/23/2021 11:23:08 [SBN] Bloomberg Spanish News (in Spanish)

### BP cierra estaciones por problemas de suministro en Reino Unido

Por Laura Hurst

(Bloomberg) -- BP Plc dijo que se ha visto obligada a cerrar algunas de sus estaciones de servicio en el Reino Unido porque la escasez de conductores de camiones está interrumpiendo las entregas.

La decisión es el síntoma más reciente de un empeoramiento de la crisis de la cadena de suministro que amenaza con descarrilar la recuperación económica del país después de la pandemia. La escasez de conductores de reparto ya ha dejado a los supermercados de todo el Reino Unido incapaces de llenar sus estantes. La nación también está sufriendo una escasez de suministro de energía y gas que está dejando a las empresas fuera de servicio y amenazando a los consumidores con un gran aumento en las facturas.

"Estamos experimentando algunos problemas de abastecimiento de combustible en algunos de nuestros puntos de venta minorista en el Reino Unido y, por lo tanto, desafortunadamente hemos observado el cierre temporal de muchos de ellos debido a la falta de combustible sin plomo y diésel", dijo BP en un comunicado enviado por correo electrónico. "Continuamos trabajando con nuestro proveedor de transportistas para minimizar cualquier interrupción futura y asegurar entregas eficientes y efectivas para servir a nuestros clientes".

Exxon Mobil Corp. dijo en un comunicado separado que un "pequeño número" de sitios que opera para el supermercado Tesco Plc se habían visto afectados por la escasez de conductores de camiones. ITV News fue el primero en informar sobre la medida de BP, que cuenta con más de 1.200 estaciones de servicio en el Reino Unido y atiende a más de 7 millones de clientes a la semana.

#### Efectos económicos

Las crecientes dificultades económicas de Gran Bretaña amenazan con borrar la euforia que acompañó el final de los bloqueos por coronavirus y dejar a los responsables de formular las políticas en un delicado acto de equilibrio.

El jueves, el ministro de Hacienda, Rishi Sunak, escribió una carta al gobernador del Banco de Inglaterra, Andrew Bailey, en la que señalaba que el reciente período de inflación por encima del objetivo se debía en parte al "aumento de los precios de las materias primas, los cuellos de botella y la escasez de suministros. Los inversionistas están adelantando sus apuestas sobre cuándo el banco subirá las tasas de interés.

Los datos de tráfico sugieren que la demanda de gasolina y diésel en el Reino Unido se recuperó en septiembre, ya que algunos trabajadores comenzaron a viajar nuevamente, utilizando su automóvil en lugar del transporte público. Londres, por ejemplo, experimentó la semana pasada la peor congestión de tráfico desde el inicio de la pandemia, según datos de la empresa de navegación por satélite TomTom NV.

Según los datos del Departamento de Transporte, el tráfico en el Reino Unido alcanzó la semana pasada el nivel más alto desde que comenzó la pandemia, y el uso promedio de carreteras fue un 3% superior al nivel prepandémico. El tráfico de camiones grandes fue particularmente intenso, de un 13% por encima del nivel prepandémico.

Nota Original:

BP Shuts Some Fuel Stations as U.K. Supply-Chain Woes Worsen (1)

Para contactar al traductor de esta nota:

Paulina Steffens en Santiago, psteffens@bloomberg.net

Para contactar al editor responsable de la traducción de esta nota:

Malu Poveda, mpoveda5@bloomberg.net

Reportero en la nota original:

Laura Hurst en London, lhurst3@bloomberg.net

Editores responsables de la nota original:

James Herron, jherron9@bloomberg.net

John Deane